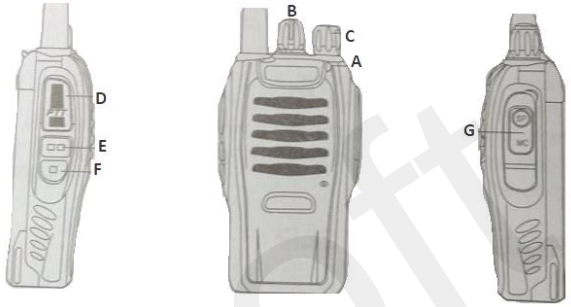
BAOFENG BF-888S
VYSÍLAČKA



Uživatelský manuál



A Indikátor LED; během vysílání svítí červeně, když přijímá signál, svítí zeleně
B Kanálový přepínač, otočením vyberte kanál. č. 16 je skenovací kanál
C Vypínač napájení/Ovládání hlasitosti, otáčením ve směru hodinových ručiček zapnete stanici. Otočte proti směru hodinových ručiček, abyste vypnuli stanici. Otáčením upravte hlasitost.
D Tlačítko PTT (Push-to-Talk); Tlačítko pro vysílání. Uvolněte pro příjem.
E MONI (monitor) tlačítko; Stiskněte a přidržte (Squelch OFF), abyste slyšeli hluk v pozadí; Uvolněte pro návrat k normálnímu provozu.
F FUNC (Funkční tlačítko); Tlačítko stiskněte pro aktivaci LED svítilny.
G Speaker Mikrofon/programovací kabelový konektor

Ovládání



Zapnutí/vypnutí napájení
Otočte hlavní vypínač/ovládání hlasitosti (A) ve směru hodinových ručiček. Budete slyšet pípnutí a řeč indikující, že transceiver je zapnutý.

Nastavení hlasitosti
Podržte tlačítko monitoru (E), abyste naslouchali zvukové úrovni při otáčení vypínače napájení /ovládání hlasitosti (A). Otočením ovladače hlasitosti zvýšíte/snižujete hlasitost.

© Sunnysoft s.r.o., distributor



Výběr kanálu
Přepněte přepínač kanálů (B) na požadovaný kanál. č. 16 je skenovací kanál.

Vysílání
Chcete-li vysílat, stiskněte a podržte tlačítko PTT (D) a mluvte do mikrofonu. Kontrolka LED svítí nepřerušovaně při přenosu.

NABÍJENÍ LI-ION BATERIE BALENÍ
Nabijte baterii před použitím. Nová nebo uložená (více než 2 měsíce) baterie nemůže po prvním nabití dosáhnout plné kapacity. Po 2 nebo 3 nabíjení a vybíjení se dosáhne plného nabití.
1. Zasuňte adaptér do elektrické zásuvky.
2. Vložte vysílač/přijímač do nabíjecího stojánku.
3. Během nabíjení LED dioda svítí červeně.
4. Po 3 hodinách nabíjení se kontrolka LED rozsvítí zeleně.
5. Vyjměte baterii nebo vysílač z nabíjecího zásobníku. Změny funkcí pomocí programovacího SW.

*** ÚROVEŇ SQUELCH**
Účelem funkce Squelch je ztlumení reproduktoru, pokud nejsou přítomny žádné signály. Pokud jesquelch správně nastaven, uslyšíte zvuk jen tehdy, když je přítomen signál.

*** TIMER-OUT TIMER (TOT**)
TOT omezuje délku přenosu uživatelů. Účelem TOT je zabránit dlouhému vysílání a způsobit tepelné poškození rádia. Záznam se ozve po dosažení limitu pro tento přenos.

*** SKENOVÁNÍ**
Skenování se používá pro sledování vašich oblíbených frekvencí. Pokud jsou možnosti transceiveru nastaveny na SCAN (prostřednictvím softwaru), nastavení voliče kanálů na kanál 16 směruje rádio proskenování vybraných kanálů z 1-16.

1. Transceiver zastaví skenování, když je rozpoznán signál a pokračuje, když signál zmizí.
2. Pokud jsou k dispozici méně než 2 kanály, nemůže se skenovat
3. Na kanálu 16 stisknutím a podržením tlačítek PTT a MONI při zapínání transceiveru zapnete nebo vypnete skenování.
4. Pokud je aktivována funkce FM rádio pomocí softwaru, rádio nebude skenovat. Poznámka: V tomto rádiu není k dispozici žádná skutečná funkce rádia FM, takže by tato možnost měla vždy zůstat deaktivována v softwaru.

*** BEAT SHIFT / SCRAMBLER** (není k dispozici u některých modelů BF888S)
Tato volba aktivuje hlasovou konverzi.
Pokud je nastavena, nebudou radiostanice přijímat na zvoleném kanálu běžný zvuk TX / RX.
3. Všechny radiostanice ve skupině musí mít možnost nastavenou na stejný kanál, aby správně fungovaly mezi sebou.

*** VOICE PROMPT**
VP lze zapnout / vypnout pomocí softwaru.
2. Na kanálu 10 stiskněte a podržte tlačítka PTT a MONI při zapínání transceiveru a aktivujte nebo deaktivujte hlasový výstup.
Na kanálu 15 stiskněte a podržte tlačítka PTT a MONI při zapínání transceiveru pro změnu jazyk a hlasového vyzvánění (CHI / ENG)
Jakýkoli kanál 1-16, stisknutí a podržení MONI pouze při zapnutí vysílače vyřadí volání hlasu pouze pro danou relaci.

www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft s.r.o., distributor

*** VOX (Voice Operated Transmit)**

VOX eliminuje potřebu použití tlačítka PTT k přenosu. Vysílač se zapíná automaticky, když obvod VOX zjistí, že mluvíte do mikrofonu.

1. Při ovládání funkce VOX nastavte úroveň zisku VOX tak, aby byla rozpoznána požadovaná hladina zvuku.
2. Je-li úroveň příliš citlivá, vysílá transceiver s šumem na pozadí.
3. Není-li úroveň dostatečně citlivá, nebude vám hlas přijímat. Nastavte úroveň hladkého přenosu.
4. Na kanálu 1-5 stiskněte a podržte tlačítka PTT a MONI během zapnutí vysílače, aby se zapnul nebo vypnul VOX.

ŠETŘIČ BATERIES snižuje spotřebu energie baterie, když nepřijímá signál. Spořič baterie se automaticky zapne po 10 s po přijetí signálu a neprovádí se žádná operace.

BATERIE NÍZKÁ VÝSTRAHA

Připomíná, že baterie vyžaduje dobíjení. Zazní tón a začne blikat červená LED dioda.

MONITOR

Pokud není přijat žádný signál, stiskněte a podržte MONI. To je užitečné pro nastavení hlasitosti a přijímání slabých signálů.

Tón 1750 Hz

Po stisknutí tlačítka MONI po stisknutí tlačítka PTT bude vysílán tón 1750 Hz.

*** UPOZORNĚNÍ LOCK-OUT (BCL)**

BCL zabraňuje vysílání na kanálu, pokud je přítomen signál. Stisknutím přepínače PTT během používání kanálu vydáte výstražný tón a zabráníte vysílači.

BEEP TONE

Pokud je zapnuto, rádio vydá krátký tón, který indikuje, že pro daný kanál není naprogramováno nic.

*** CTCSS / DCS**

CTCSS (systém kódování s nepřetržitým tónem) nebo (Digital Coded Squelch). Popis CTCSS / DCS

Možná budete chtít někdy slyšet volání pouze od určitých osob nebo skupin. Tato volba umožňuje ignorovat nechtěné hovory od ostatních na stejné frekvenci. Tyto tóny jsou volitelné pomocí softwaru.

Poznámka: Tyto tóny nezabrání cizím lidem, aby slyšeli vaši konverzaci ani nijak přenos nekódují. Zbavuje vás jen poslouchání nežádoucích rozhovorů.

Specifikace

Frekvenční rozsah	400 - 470MHz
RW výkon	<5W (průměrně 3 W)
Počet kanálů	16
Provozní napětí	3.7V
Rozměry	115 mm x 60 mm x 33 mm
Hmotnost	150g (5.3oz)

Distributor

Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praha 9
Česká republika
www.sunnysoft.cz

www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft s.r.o., distributor

BAOFENG BF-888S
SENDER



Benutzerhandbuch



Eine LED-Anzeige; leuchtet rot beim Senden, leuchtet blau beim Empfangen eines Signals Grün

B-Kanalschalter, drehen Sie ihn, um den Kanal auszuwählen. Nr. 16 ist der Scankanal.

C Netzschalter/Lautstärkeregler: Im Uhrzeigersinn drehen, um den Sender einzuschalten. Gegen den Uhrzeigersinn drehen, um den Sender auszuschalten.

Zum Ausschalten des Senders drehen. Zum Einstellen der Lautstärke drehen.

D PTT-Taste (Sprechtaste); Sendetaste. Loslassen

Einkommen.

E MONI (Monitor)-Taste; Drücken und halten (Rauschsperre AUS), um Hintergrundgeräusche zu hören; Loslassen, um zum Normalbetrieb zurückzukehren.

F FUNC (Funktionstaste); Drücken Sie die Taste, um die LED-Taschenlampe zu aktivieren.

G Lautsprechermikrofon-/Programmierkabelanschluss

Kontrolle



Ein-/Ausschalten

Drehen Sie den Netzschalter/Lautstärkeregler (A) im Uhrzeigersinn. Sie hören einen Piepton und

Sprachausgabe, die anzeigt, dass das Funkgerät eingeschaltet ist.



Lautstärkeregelung

Halten Sie die Monitortaste (E) gedrückt, um den Tonpegel zu hören, während Sie den Netzschalter/Lautstärkeregler (A) drehen. Drehen Sie den Lautstärkeregler, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

© Sunnysoft sro, Vertriebspartner



Kanalauswahl

Stellen Sie den Kanalschalter (B) auf den gewünschten Kanal ein. Kanal 16 ist der Suchkanal.

Rundfunk

Zum Senden die PTT-Taste (D) gedrückt halten und in das Mikrofon sprechen. Die LED-Anzeige leuchtet während der Übertragung dauerhaft.

LADEN DES LI-IONEN-AKKUPAKETS

Laden Sie den Akku vor Gebrauch auf. Ein neuer oder länger als zwei Monate gelagerter Akku erreicht möglicherweise nicht nach der ersten Ladung seine volle Kapazität. Die volle Kapazität wird nach zwei bis drei Lade- und Entladezyklen erreicht.

1. Stecken Sie den Adapter in eine Steckdose.
2. Legen Sie den Sender/Empfänger in die Ladeschale.
3. Die LED leuchtet während des Ladevorgangs rot.
4. Nach 3 Stunden Ladezeit leuchtet die LED-Anzeige grün.
5. Nehmen Sie den Akku oder den Sender aus dem Ladefach. Funktionsänderungen erfolgen über die Programmiersoftware.

*** STÖRUNGSLEISTUNG**

Die Rauschsperre dient dazu, den Lautsprecher stummzuschalten, wenn kein Eingangssignal anliegt. Bei korrekter Einstellung der Rauschsperre ist der Ton nur bei anliegendem Eingangssignal zu hören.

*** TIMER-OUT TIMER (TOT)**

TOT begrenzt die Länge der Übertragung eines Benutzers. Zweck von TOT ist es, zu verhindern, dass lange Übertragungen zu thermischen Schäden am Funkgerät führen. Die Aufzeichnung ertönt, sobald die maximale Übertragungsdauer erreicht ist.

*** SCANNEN**

Die Scanfunktion dient zum Abhören Ihrer bevorzugten Frequenzen. Wenn die Optionen des Transceivers auf SCAN eingestellt sind (über

Durch Einstellen des Kanalwahlschalters auf Kanal 16 wird das Funkgerät angewiesen, die ausgewählten Kanäle von 1 bis 16 zu scannen.

1. Der Transceiver stoppt die Suche, sobald ein Signal erkannt wird, und setzt sie fort, sobald das Signal verschwindet.
2. Wenn weniger als 2 Kanäle verfügbar sind, kann kein Scan durchgeführt werden.
3. Um auf Kanal 16 die Suchlauffunktion ein- oder auszuschalten, müssen Sie beim Einschalten des Transceivers die Tasten PTT und MONI gedrückt halten.
4. Wenn die FM-Radiofunktion per Software aktiviert ist, führt das Radio keinen Sendersuchlauf durch. Hinweis: Dieses Radio verfügt über keine echte FM-Radiofunktion, daher sollte diese Option in der Software immer deaktiviert bleiben.

*** BEAT SHIFT / SCRAMBLER** (nicht verfügbar bei einigen BF888S-Modellen)

Diese Option aktiviert die Sprachkonvertierung.

Wenn diese Einstellung aktiviert ist, empfangen die Funkgeräte auf dem ausgewählten Kanal kein normales TX/RX-Audio.

3. Alle Funkgeräte in der Gruppe müssen auf denselben Kanal eingestellt sein, um ordnungsgemäß miteinander zu funktionieren.

*** Sprachansagen**

VP kann per Software ein- und ausgeschaltet werden.

2. Um auf Kanal 10 die Sprachausgabe zu aktivieren oder zu deaktivieren, müssen Sie beim Einschalten des Transceivers die Tasten PTT und MONI gedrückt halten.

Auf Kanal 15 können Sie durch gleichzeitiges Einschalten des Transceivers und Drücken und Halten der PTT- und MONI-Tasten die Sprache und den Sprachklingelton (CHI / ENG) ändern.

Bei allen Kanälen 1-16 wird durch Drücken und Halten der MONI-Taste beim Einschalten des Senders die Sprachsteuerung nur für diese Sitzung deaktiviert.

www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft sro, Vertriebspartner

*** VOX (Sprachgesteuerte Übertragung)**

VOX macht die Verwendung der PTT-Taste zum Senden überflüssig. Der Sender schaltet sich automatisch ein, sobald die VOX-Schaltung erkennt, dass Sie in das Mikrofon sprechen.

1. Stellen Sie bei der Verwendung der VOX-Funktion den VOX-Verstärkungspegel so ein, dass der gewünschte Schallpegel erkannt wird.
2. Ist der Pegel zu empfindlich, sendet der Transceiver mit Hintergrundrauschen.
3. Ist die Empfindlichkeit nicht ausreichend, wird Ihre Stimme nicht übertragen. Passen Sie die Übertragungsempfindlichkeit an.
4. Auf den Kanälen 1-5 können Sie durch Drücken und Halten der PTT- und MONI-Tasten beim Einschalten des Senders VOX ein- oder ausschalten.

Der Batteriesparmodus reduziert den Stromverbrauch, wenn kein Signal empfangen wird.

Der Batteriesparmodus schaltet sich automatisch 10 Sekunden nach dem Empfang eines Signals ein, wenn keine Bedienung erfolgt.

Warnung bei niedrigem Batteriestand

Erinnert Sie daran, dass der Akku aufgeladen werden muss. Ein Signalton ertönt und die rote Leuchte blinkt. LED-Diode.

MONITOR

Wenn kein Signal empfangen wird, halten Sie die MONI-Taste gedrückt. Dies ist nützlich, um die Lautstärke anzupassen und schwache Signale zu empfangen.

Ton 1750 Hz

Wenn nach dem Drücken der PTT-Taste die MONI-Taste gedrückt wird, wird ein 1750-Hz-Ton übertragen.

*** SPERRWARNUNG (BCL)**

BCL verhindert die Übertragung auf einem Kanal, wenn ein Signal anliegt. Durch Drücken der PTT-Taste, während der Kanal belegt ist, wird ein Warnton ausgegeben und die Übertragung verhindert.

Piepton

Wenn diese Option aktiviert ist, gibt das Funkgerät einen kurzen Ton aus, der anzeigt, dass für diesen Kanal nichts programmiert ist.

*** CTCSS/DCS**

CTCSS (Continuous Tone Coding System) oder (Digital Coded Squelch). Beschreibung von CTCSS/DCS

Manchmal möchten Sie vielleicht nur Anrufe von bestimmten Personen oder Gruppen hören. Mit dieser Option können Sie unerwünschte Anrufe von anderen auf derselben Frequenz ignorieren. Diese Töne lassen sich per Software auswählen.

Hinweis: Diese Töne verhindern nicht, dass Fremde Ihr Gespräch mithören oder verschlüsseln Ihre Übertragung in irgendeiner Weise. Sie verhindern lediglich, dass Sie unerwünschte Gespräche mithören.

Spezifikationen

Frequenzbereich 400 - 470 MHz

RW-Leistung	<5W (durchschnittlich 3W)
Anzahl der Kanäle	16
Betriebsspannung	3,7 V
Abmessungen	115 mm x 60 mm x 33 mm
Gewicht	150 g (5,3 oz)

Verteiler

Sunnysoft sro
Kovanecka 2390/1a
190 00 Prag 9
Tschechische Republik
www.sunnysoft.cz

www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft sro, Vertriebspartner

BAOFENG BF-888S
ADÓ



Felhasználói kézikönyv



LED kijelző; pirosan világít adás közben, kéken világít vétel közben
zöld

B Csatornaválasztó kapcsoló, forgatással választhatja ki a csatornát. A 16-os számú a pásztázási csatorna.

C Főkapcsoló/Hangerőszabályzó, az állomás bekapcsolásához forgatja el az óramutató járásával megegyező irányba. Kikapcsoláshoz forgatja el az óramutató járásával ellentétes irányba. az állomás kikapcsolásához. Forgassa el a hangerő beállításához.

D PTT (Push-to-Talk) gomb; Adás gomb. Engedje el a hívás fogadásához.
jövedelem.

E MONI (monitor) gomb; Nyomja meg és tartsa lenyomva a (Zajzár kikapcsolva) gombot a háttérzaj hallásához; engedje el a normál működéshez való visszatéréshez.

F FUNC (Funkciógomb); Nyomja meg a gombot a LED zseblámpa bekapcsolásához.

G Hangszóró Mikrofon/programozókábel csatlakozója

Ellenőrzés



Be-/kikapcsolás

Fordítsa el a bekapcsológombot/hangerőszabályzót (A) az óramutató járásával megegyező irányba. Egy sípoló hangot fog hallani, és beszéd, amely jelzi, hogy az adó-vevő be van kapcsolva.



Hangerőszabályozás

Tartsa lenyomva a monitor gombot (E) a hangerő hallgatásához, miközben elforgatja a bekapcsológombot/hangerőszabályzót (A). A hangerő növeléséhez/csökkentéséhez forgassa el a hangerőszabályzót.

© Sunnysoft sro, forgalmazó

www.sunnysoft.cz



Csatornaválasztás

Kapcsolja a csatornaváltó kapcsolót (B) a kívánt csatornára.
A 16-os számú a pásztázási csatorna.

Műsorszórás

Adáshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a PTT gombot (D), és beszéljen a mikrofonba. Adás közben a LED jelzőfény folyamatosan világít.

LÍTIUM-ION AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

Használat előtt töltse fel az akkumulátort. Előfordulhat, hogy egy új vagy 2 hónapnál régebben tárolt akkumulátor nem éri el teljes kapacitását az első töltés után. A teljes kapacitását 2 vagy 3 töltési és kisütési ciklus után fogja elérni.

1. Csatlakoztassa az adaptert egy konnektorba.
2. Helyezze az adó-vevőegységet a töltőállomásba.
3. Töltés közben a LED pirosan világít.
4. 3 óra töltés után a LED jelzőfény zöldre vált.
5. Vegye ki az akkumulátort vagy a jeladót a töltőtálcából. A funkció a programozó szoftverrel váltható.

* Zajzár szint

A zajzár funkció célja a hangszóró elnémítása, amikor nincs jelen jel. Ha a zajzár megfelelően van beállítva, csak akkor hallható hang, ha van jel.

* IDŐZÍTŐ (TOT)

A TOT korlátozza a felhasználó adásának hosszát. A TOT célja, hogy megakadályozza a hosszú adások által okozott hőkárosodást a rádióban. A felvétel akkor szólal meg, amikor az adott adás eléri az adott korlátot.

* SZKENNELÉS

A szkennelés a kedvenc frekvenciák figyelésére szolgál. Ha az adó-vevő beállításai SCAN-ra vannak állítva (a szoftver), a csatornaválasztó 16-os csatornára állítása esetén a rádió az 1-16 közötti kiválasztott csatornákat pásztázza.

1. Az adó-vevő leállítja a szkennelést, amikor jelet észlel, és folytatja, amikor a jel eltűnik.

2. Ha kevesebb, mint 2 csatorna áll rendelkezésre, akkor nem tud szkennelni.
3. A 16-os csatornán a szkennelés be- vagy kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a PTT és a MONI gombokat, miközben bekapcsolja az adó-vevőt.
4. Ha az FM-rádió funkció szoftveresen engedélyezve van, a rádió nem fog keresni.

Megjegyzés: Ezen a rádión nincs tényleges FM-rádió funkció, ezért ezt az opciót mindig letiltva kell hagyni a szoftverben.

* ÜTEMVÁLTÁS / KEVERÉS (nem minden BF888S modellen elérhető)

Ez az opció aktiválja a hangkonvertálást.
Ha be van állítva, a rádiók nem fognak normál TX/RX hangot venni a kiválasztott csatornán.

3. A csoportban lévő összes rádiónak ugyanarra a csatornára kell állítania az opciót ahhoz, hogy megfelelően működjenek egymással.

* HANGÜZENET

A VP szoftveresen be- és kikapcsolható.

2. A 10-es csatornán a hangkimenet engedélyezéséhez vagy letiltásához nyomja meg és tartsa lenyomva a PTT és a MONI gombokat, miközben bekapcsolja az adó-vevőt.
A 15-ös csatornán a PTT és MONI gombok lenyomva tartása mellett kapcsolja be az adó-vevőt a nyelv és a csengőhang (CHI / ENG) megváltoztatásához.
Bármelyik 1-16 csatornán, a MONI gomb lenyomása és nyomva tartása az adó bekapcsolásakor csak az adott munkamenetre letiltja a hanghívást.

www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft sro, forgalmazó

* VOX (hangvezérelt átvitel)

A VOX szükségtelenné teszi a PTT gomb használatát az adáshoz. Az adó automatikusan bekapcsol, amikor a VOX áramkör érzékeli, hogy a mikrofonba beszélsz.

1. A VOX funkció használatakor állítsa be a VOX erősítési szintjét úgy, hogy a kívánt hangerő érzékelésre kerüljön.
2. Ha a szint túl érzékeny, az adó-vevő háttérzajjal sugároz.
3. Ha a szint nem elég érzékeny, a hangját nem fogja a rendszer. Állítsa be az átviteli szintet.

4. Az 1-5. csatornákon a VOX be- vagy kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a PTT és MONI gombokat, miközben bekapcsolja az adót.

Az AKKUMULÁTOR-TAKARÉKOSSÁG csökkenti az akkumulátor energiafogyasztását, amikor nincs jelvétel. Az akkumulátorkímélő mód automatikusan bekapcsol 10 másodperccel a jel vétele után, ha semmilyen műveletet nem hajtanak végre.

ALACSONY AKKUMULÁTOR FESZÜLTSÉG FIGYELMEZTETÉS

Emlékezteti, hogy az akkumulátort fel kell tölteni. Hangjelzés hallható, és a piros lámpa villogni kezd. LED dióda.

MONITOR

Ha nincs jelvétel, nyomja meg és tartsa lenyomva a MONI gombot. Ez a funkció a hangerő beállításához és gyenge jelek vételéhez hasznos.

Hang 1750 Hz

Ha a PTT gomb megnyomása után a MONI gombot is megnyomja, egy 1750 Hz-es hang kerül átvitelre.

* KIZÁRÁSRA FIGYELMEZTETÉS (BCL)

A BCL megakadályozza az átvitelt egy csatornán, ha jel van jelen. Ha a csatorna használatban van, és megnyomja a PTT kapcsolót, akkor egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és a jeladó nem működik.

SÍPOLÓ HANG

Ha engedélyezve van, a rádió egy rövid hangjelzést ad ki, jelezve, hogy az adott csatornára nincs programozva semmi.

* CTCSS/DCS

CTCSS (Folyamatos Hangkódoló Rendszer) vagy (Digitális Kódolt Zajzár). A CTCSS / DCS leírása

Előfordulhat, hogy csak bizonyos személyektől vagy csoportoktól érkező hívásokat szeretne hallani. Ez az opció lehetővé teszi, hogy figyelmen kívül hagyja a nem kívánt hívásokat másoktól, akik ugyanazon a frekvencián vannak. Ezek a hangok szoftveresen választhatók ki.

Megjegyzés: Ezek a hangok nem akadályozzák meg, hogy idegenek meghallják a beszélgetését, és semmilyen módon nem titkosítják az átvitelét. Csak azt akadályozzák meg, hogy Ön belehallgatjon a nem kívánt beszélgetésekbe.

Specifikációk

Frekvenciatartomány	400 - 470 MHz
RW teljesítmény	<5W (átlagosan 3W)
Csatornák száma	16
Üzemi feszültség	3,7 V
Méretek	115 mm × 60 mm × 33 mm
Súly	150 g (5,3 uncia)

Elosztó

Sunnysoft sro
Kovanecka 2390/1a
190 00 Prága 9
Cseh Köztársaság
www.sunnysoft.cz

www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft sro, forgalmazó

BAOFENG BF-888S

ПРЕДАВАТЕЛЯ



Ръководство за потребителя



LED индикатор; свети червено при предаване, свети синьо при приемане на сигнал зелено

B Превключвател на канали, завъртете, за да изберете канал. № 16 е каналът за сканиране

C Ключ за захранване/регулиране на силата на звука, завъртете по часовниковата стрелка, за да включите станцията. Завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да изключите станцията. за да изключите станцията. Завъртете, за да регулирате силата на звука.

D Бутон PTT (Push-to-Talk); Бутон за предаване. Отпуснете, за да доход.

E Бутон MONI (монитор); Натиснете и задръжте (шумопотискане ИЗКЛ.), за да чуете фоновия шум; Отпуснете, за да се върнете към нормална работа.

F FUNC (Функционален бутон); Натиснете бутона, за да активирате LED фенерчето.

G Конектор за микрофон/кабел за програмиране на високоговорител

Контрол



Включване/изключване на захранването

Завъртете превключвателя за захранване/регулатора на силата на звука (A) по посока на часовниковата стрелка. Ще чуете звуков сигнал и реч, показваща, че трансивърът е включен.



Регулиране на силата на звука

Задръжте натиснат бутона за монитор (E), за да слушате нивото на звука, докато въртите превключвателя за захранване/регулатора за сила на звука (A). Завъртете регулатора за сила на звука, за да увеличите/намалите силата на звука.

www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft sro, дистрибутор



Избор на канал

Превключете превключвателя на каналите (B) на желания канал.

№ 16 е каналът за сканиране.



Излъчване

За да предавате, натиснете и задръжте бутона PTT (D) и говорете в микрофона. LED индикаторът свети непрекъснато по време на предаване.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ЛИТИЕВО-ЙОННА БАТЕРИЯ

Заредете батерията преди употреба. Нова или съхранявана (повече от 2 месеца) батерия може да не достигне пълния си капацитет след първото зареждане. Тя ще достигне пълния си капацитет след 2 или 3 цикъла на зареждане и разреждане.

1. Включете адаптера в електрически контакт.
2. Поставете предавателя/приемника в зареждащата станция.
3. Светодиодът ще свети червено по време на зареждане.
4. След 3 часа зареждане, LED индикаторът ще светне в зелено.
5. Извадете батерията или предавателя от зареждащата тава. Функцията се променя с помощта на софтуера за програмиране.

* НИВО НА ШУМОПОТИСКАНЕ

Целта на функцията за шумоподтискане е да заглуши високоговорителя, когато няма сигнали. Ако шумоподтискането е настроено правилно, ще чувате звук само когато има сигнал.

* ТАЙМЕР ЗА ИЗКЛЮЧВАНЕ (TOT)

TOT ограничава продължителността на предаването на потребителя. Целта на TOT е да предотврати причиняването на термични повреди на радиостанцията от дълги предавания. Записът ще прозвучи, когато бъде достигнат лимитът за това предаване.

* СКАНИРАНЕ

Сканирането се използва за наблюдение на любимите ви честоти. Ако опциите на трансивъра са зададени на СКАНИРАНЕ (чрез софтуер), задаването на селектора на канали на канал 16 насочва радиото да сканира избраните канали от 1 до 16.

1. Трансивърът спира сканирането, когато бъде засечен сигнал, и продължава, когато сигналът изчезне.
2. Ако има по-малко от 2 налични канала, сканирането не може да се извърши.
3. На канал 16 натиснете и задръжте бутоните PTT и MONI, докато включвате трансивъра, за да включите или изключите сканирането.
4. Ако функцията FM радио е активирана чрез софтуер, радиото няма да сканира.

Забележка: На това радио няма налична функция FM радио, така че тази опция винаги трябва да остане деактивирана в софтуера.

* BEAT SHIFT / SCRAMBLER (не е налично за някои модели BF888S)

Тази опция активира преобразуването на глас.

Ако е зададено, радиостанциите няма да получават нормален TX/RX звук по избрания канал.

3. Всички радиостанции в групата трябва да имат настроена опция на един и същ канал, за да работят правилно помежду си.

* ГЛАСОВО ПОДКАЗВАНЕ

VP може да се включва/изключва чрез софтуер.

2. На канал 10 натиснете и задръжте бутоните PTT и MONI, докато включвате трансивъра, за да активирате или деактивирате гласовия изход.

На канал 15, натиснете и задръжте бутоните PTT и MONI, докато включвате трансивъра, за да промените езика и мелодията на звънене (CHI / ENG)

За всеки канал 1-16, натискането и задържането само на MONI при включване на предавателя ще деактивира гласовите повиквания само за тази сесия.

www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft sro, дистрибутор

* VOX (Предаване с гласово управление)

VOX елиминира необходимостта от използване на бутона PTT за предаване. Предавателят се включва автоматично, когато VOX веригата засече, че говорите в микрофона.

1. Когато работите с функцията VOX, регулирайте нивото на усилване на VOX, така че да се открие желаното ниво на звука.
2. Ако нивото е твърде чувствително, трансивърът предава с фонов шум.
3. Ако нивото не е достатъчно чувствително, гласът ви няма да бъде приет. Регулирайте нивото на плавно предаване.
4. На канали 1-5 натиснете и задръжте бутоните PTT и MONI, докато включвате предавателя, за да включите или изключите VOX.

Режимът за пестене на енергия на батерията намалява консумацията на енергия, когато не се получава сигнал.

Режимът за пестене на батерията ще се включи автоматично 10 секунди след получаване на сигнал и не се извършва никаква операция.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА НИЗОК ЗАРЯД НА БАТЕРИЯТА

Напомня ви, че батерията се нуждае от презареждане. Ще прозвучи звуков сигнал и червената светлина ще мига.

LED диод.

МОНИТОР

Ако не се приема сигнал, натиснете и задръжте MONI. Това е полезно за регулиране на силата на звука и приемане на слаби сигнали.

Тон 1750 Hz

Когато бутонът MONI бъде натиснат след натискане на бутона PTT, ще се предаде тон с честота 1750 Hz.

* ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ЗАКЛЮЧВАНЕ (BCL)

BCL предотвратява предаването по канал, когато има сигнал. Натискането на ключа PTT, докато каналът е в употреба, ще издаде предупредителен тон и ще предотврати предаването.

ЗВУКОВ ТОН

Ако е активирано, радиото ще издаде кратък тон, показващ, че нищо не е програмирано за този канал.

* CTCSS/DCS

CTCSS (Система за непрекъснато тонално кодиране) или (Цифрово кодирано шумоподтискане). Описание на CTCSS / DCS

Понякога може да искате да чувате повиквания само от определени хора или групи. Тази опция ви позволява да игнорирате нежелани повиквания от други на същата честота. Тези тонове могат да се избират чрез софтуер.

Забележка: Тези тонове не пречат на непознати да чуят разговора ви, нито криптират предаването ви по някакъв начин. Те само ви пречат да подслушвате нежелани разговори.

Спецификации

Честотен диапазон 400 - 470MHz

RW производителност	<5W (средно 3W)
Брой канали	16
Работно напрежение	3.7V
Размери	115 мм x 60 мм x 33 мм
Тегло	150 г (5,3 унции)

Дистрибутор

Сънисофт с.р.о.
Кованечка 2390/1a
190 00 Прага 9
Чехия
www.sunnysoft.cz

www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft sro, дистрибутор

BAOFENG BF-888S

TRANSMI ĂTOR



Manual de utilizare



Un indicator LED; se aprinde în roșu la transmitere, se aprinde în albastru la recepționare verde

Comutator canal B, rotiți pentru a selecta canalul. Nr. 16 este canalul de scanare

C Comutator de alimentare/control volum, rotiți în sensul acelor de ceasornic pentru a porni stația. Rotiți în sens invers acelor de ceasornic pentru a opri stația. pentru a opri postul. Rotiți pentru a regla volumul.

D Buton PTT (Apăsare pentru a vorbi); Buton de transmisie. Eliberați pentru a venituri.

E Buton MONI (monitor); Apăsați și țineți apăsat (Squelch OPRIT) pentru a auzi zgomotul de fundal; Eliberați pentru a reveni la funcționarea normală.

F FUNC (Buton funcțional); Apăsați butonul pentru a activa lanterna LED.

Conector microfon/cablu de programare pentru difuzor G

Controla



Pornire/oprire

Rotiți comutatorul de alimentare/controlul volumului (A) în sensul acelor de ceasornic. Veți auzi un semnal sonor și vorbire care indică faptul că transceiverul este pornit.



Reglarea volumului

Țineți apăsat butonul monitorului (E) pentru a asculta nivelul sunetului în timp ce rotiți comutatorul de alimentare/controlul volumului (A). Rotiți controlul volumului pentru a crește/reduce volumul.

www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft sro, distribuitor



Selectarea canalului

Comutați comutatorul de canal (B) pe canalul dorit. Nr. 16 este canalul de scanare.

Radiodifuziune

Pentru a transmite, apăsați și țineți apăsat butonul PTT (D) și vorbiți în microfon. Indicatorul LED se aprinde continuu în timpul transmiterii.

ÎNCĂRCAREA PACHETULUI DE BATERII LI-ION

Încărcați bateria înainte de utilizare. O baterie nouă sau depozitată (mai mult de 2 luni) poate să nu atingă capacitatea maximă după prima încărcare. Va atinge capacitatea maximă după 2 sau 3 cicluri de încărcare și descărcare.

1. Conectați adaptorul la o priză.
2. Așezați emițătorul/receptorul în suportul de încărcare.
3. LED-ul va lumina roșu în timpul încărcării.
4. După 3 ore de încărcare, indicatorul LED va deveni verde.
5. Scoateți bateria sau transmițătorul din tava de încărcare. Funcția se modifică folosind software-ul de programare.

* NIVEL SQUELCH

Scopul funcției Squelch este de a dezactiva sunetul difuzorului atunci când nu există semnale prezente. Dacă squelch-ul este setat corect, veți auzi sunet doar atunci când este prezent un semnal.

* TEMPORIZATOR CU TEMPORIZATOR (TOT)

TOT limitează durata transmisiei unui utilizator. Scopul TOT este de a preveni deteriorarea termică a radioului de către transmisiile lungi. Înregistrarea va suna atunci când se atinge limita pentru transmisia respectivă.

* SCANARE

Scanarea este utilizată pentru a monitoriza frecvențele preferate. Dacă opțiunile transceiverului sunt setate pe SCAN (prin (software), setarea selectorului de canale la canalul 16 direcționează radioul să scaneze canalele selectate de la 1 la 16.

1. Transceiverul oprește scanarea când este detectat un semnal și continuă când semnalul dispare.
2. Dacă sunt disponibile mai puțin de 2 canale, nu se poate scana.
3. Pe canalul 16, apăsați și țineți apăsate butoanele PTT și MONI în timp ce porniți transceiverul pentru a activa sau dezactiva scanarea.
4. Dacă funcția radio FM este activată prin software, radioul nu va scana. Notă: Nu există nicio funcție radio FM disponibilă pe acest radio, așa că această opțiune ar trebui să rămână întotdeauna dezactivată în software.

* BEAT SHIFT / SCRAMBLER (nu este disponibil pe unele modele BF888S)

Această opțiune activează conversia vocală.

Dacă este setat, radiourile nu vor recepționa sunet TX/RX normal pe canalul selectat.

3. Toate radiourile din grup trebuie să aibă opțiunea setată pe același canal pentru a funcționa corect între ele.

* PROMPT VOCAL

VP poate fi activat/dezactivat prin software.

2. Pe canalul 10, apăsați și țineți apăsate butoanele PTT și MONI în timp ce porniți transceiverul pentru a activa sau dezactiva ieșirea vocală.

Pe canalul 15, apăsați și țineți apăsate butoanele PTT și MONI în timp ce porniți transceiverul pentru a schimba limba și soneria vocală (CHI / ENG)

Pe orice canal 1-16, apăsarea și menținerea apăsată a butonului MONI doar la pornirea transmițătorului va dezactiva apelurile vocale doar pentru sesiunea respectivă.

www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft sro, distribuitor

* VOX (Transmisie Acționată Vocal)

VOX elimină necesitatea utilizării butonului PTT pentru a transmite. Transmițătorul se pornește automat atunci când circuitul VOX detectează că vorbiți în microfon.

1. Când utilizați funcția VOX, reglați nivelul de amplificare VOX astfel încât să fie detectat nivelul sunetului dorit.
2. Dacă nivelul este prea sensibil, transceiverul transmite cu zgomot de fundal.
3. Dacă nivelul nu este suficient de sensibil, vocea dumneavoastră nu va fi recepționată. Reglați nivelul transmisiei fluide.
4. Pe canalele 1-5, apăsați și țineți apăsate butoanele PTT și MONI în timp ce porniți emițătorul pentru a activa sau dezactiva VOX.

ECONOMISIREA BATERIEI reduce consumul de energie al bateriei atunci când nu se primește semnal. Economisirea bateriei se va activa automat la 10 secunde după primirea unui semnal și nu se efectuează nicio operațiune.

AVERTIZARE BATERIE DESCĂRCATĂ

Vă reamintește că bateria trebuie reîncărcată. Se va auzi un semnal sonor și lumina roșie va clipi. Diodă LED.

MONITOR

Dacă nu se primește niciun semnal, apăsați și mențineți apăsat MONI. Acest lucru este util pentru reglarea volumului și recepționarea semnalelor slabe.

Ton 1750 Hz

Când butonul MONI este apăsat după apăsarea butonului PTT, se va transmite un ton de 1750 Hz.

* AVERTIZARE DE BLOCARE (BCL)

BCL previne transmisia pe un canal atunci când este prezent un semnal. Apăsarea comutatorului PTT în timp ce canalul este utilizat va emite un ton de avertizare și va bloca emițătorul.

TON BIP

Dacă este activat, radioul va emite un ton scurt care indică faptul că nu este nimic programat pentru canalul respectiv.

CTCSS/DCS

CTCSS (Sistem de codare a tonului continuu) sau (Squelch codificat digital). Descrierea CTCSS / DCS

Uneori, este posibil să doriți să auziți apeluri doar de la anumite persoane sau grupuri. Această opțiune vă permite să ignorați apelurile nedorite de la alte persoane de pe aceeași frecvență. Aceste tonuri pot fi selectate prin software.

Notă: Aceste tonuri nu împiedică străinii să vă audă conversația și nu criptează transmisia în vreun fel. Ele vă împiedică doar să ascultați conversații nedorite.

Specificații

Interval de frecvență 400 - 470MHz

Performanța RW	<5W (medie 3W)
Număr de canale	16
Tensiune de funcționare	3,7 V
Dimensiuni	115 mm x 60 mm x 33 mm
Greutate	150g (5,3 oz)

Distribuitor

Sunnysoft sro

Kovanecka 2390/1a

190 00 Praga 9

Republica Cehă

www.sunnysoft.cz

www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft sro, distribuitor

BAOFENG BF-888S
NADAJNIK



Instrukcja obsługi



Wskaźnik LED; świeci na czerwono podczas nadawania, świeci na niebiesko podczas odbioru sygnału zielony

Przełącznik kanału B, obracaj, aby wybrać kanał. Nr 16 to kanał skanowania.

C Włącznik zasilania/regulator głośności – obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby włączyć stację. Obróć przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby wyłączyć stację. Aby wyłączyć stację. Obróć, aby dostosować głośność.

Przycisk PTT (Naciśnij i mów); Przycisk nadawania. Puść, aby dochód.

Przycisk E MONI (monitor); Naciśnij i przytrzymaj (Squelch OFF), aby usłyszeć szum tła; Zwolnij, aby powrócić do normalnego działania.

F FUNC (przycisk funkcyjny); Naciśnij przycisk, aby włączyć latarkę LED.

Złącze głośnika, mikrofonu/kabla programującego

Kontrola



Włączanie/wyłączanie zasilania

Obróć włącznik zasilania/regulator głośności (A) zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Usłyszysz sygnał dźwiękowy i komunikat głosowy informujący o włączeniu transceivera.



Regulacja głośności

Przytrzymaj przycisk monitora (E), aby odsłuchać poziom dźwięku, obracając jednocześnie włącznik zasilania/ regulator głośności (A). Obróć regulator głośności, aby zwiększyć/zmniejszyć głośność.

www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft sro, dystrybutor



Wybór kanału

Przełącz przełącznik kanału (B) na żądany kanał. Kanał nr 16 to kanał skanowania.



Nadawczy

Aby nadawać, naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT (D) i mów do mikrofonu. Dioda LED świeci się światłem ciągłym podczas nadawania.

ŁADOWANIE PAKIETU AKUMULATORA LI-ION

Naładuj akumulator przed użyciem. Nowy akumulator lub akumulator przechowywany (dłużej niż 2 miesiące) może nie osiągnąć pełnej pojemności po pierwszym naładowaniu. Osiągnie pełną pojemność po 2 lub 3 cyklach ładowania i rozładowania.

1. Podłącz adapter do gniazdka elektrycznego.
2. Umieść nadajnik/odbiornik w stacji ładującej.
3. Podczas ładowania dioda LED będzie świecić na czerwono.
4. Po 3 godzinach ładowania dioda LED zaświeci się na zielono.
5. Wyjmij baterię lub nadajnik z ładowarki. Funkcje można zmieniać za pomocą oprogramowania do programowania.

* POZIOM BLOKADY SZUMÓW

Funkcja wyciszania szumów (Squelch) służy do wyciszania głośnika, gdy nie ma sygnału. Jeśli wyciszanie szumów jest ustawione prawidłowo, dźwięk będzie słyszalny tylko wtedy, gdy sygnał jest obecny.

* CZAS WYŁĄCZENIA CZASOWEGO (TOT)

Funkcja TOT ogranicza długość transmisji użytkownika. Celem funkcji TOT jest zapobieganie uszkodzeniom termicznym radia podczas długich transmisji. Nagranie zostanie odtworzone po osiągnięciu limitu dla danej transmisji.

* SKANOWANIE

Skanowanie służy do monitorowania ulubionych częstotliwości. Jeśli w opcjach transceivera ustawiono opcję SCAN (za pomocą oprogramowania), ustawienie selektora kanałów na kanał 16 powoduje, że radio skanuje wybrane kanały od 1 do 16.

1. Nadajnik-odbiornik zatrzymuje skanowanie po wykryciu sygnału i kontynuuje je po zaniku sygnału.

2. Jeśli dostępnych jest mniej niż 2 kanały, skanowanie nie będzie możliwe
3. Na kanale 16 naciśnij i przytrzymaj przyciski PTT i MONI podczas włączania transceivera, aby włączyć lub wyłączyć skanowanie.
4. Jeśli funkcja radia FM jest włączona programowo, radio nie będzie skanować. Uwaga: To radio nie posiada faktycznej funkcji radia FM, dlatego ta opcja powinna być zawsze wyłączona w oprogramowaniu.

* BEAT SHIFT / SCRAMBLER (niedostępne w niektórych modelach BF888S)

Opcja ta aktywuje konwersję głosu.

Jeśli zostanie włączona, radia nie będą odbierać normalnego dźwięku TX/RX na wybranym kanale.

3. Wszystkie radia w grupie muszą mieć ustawioną opcję na ten sam kanał, aby mogły ze sobą poprawnie współpracować.

* KOMUNIKAT GŁOSOWY

VP można włączać i wyłączać za pomocą oprogramowania.

2. Na kanale 10 naciśnij i przytrzymaj przyciski PTT i MONI podczas włączania transceivera, aby włączyć lub wyłączyć emisję głosu.

Na kanale 15 naciśnij i przytrzymaj przyciski PTT i MONI podczas włączania transceivera, aby zmienić język i dzwonek głosowy (CHI / ENG)

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku MONI podczas włączania nadajnika na dowolnym kanale od 1 do 16 spowoduje wyłączenie połączeń głosowych tylko na czas tej sesji.

www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft sro, dystrybutor

* VOX (nadawanie sterowane głosem)

Funkcja VOX eliminuje konieczność używania przycisku PTT do nadawania. Nadajnik włącza się automatycznie, gdy układ VOX wykryje, że mówisz do mikrofonu.

1. Podczas korzystania z funkcji VOX należy dostosować poziom wzmocnienia VOX tak, aby wykrywany był pożądany poziom dźwięku.
2. Jeśli poziom czułości jest zbyt wysoki, transceiver nadaje z szumem tła.
3. Jeśli poziom czułości nie jest wystarczająco wysoki, Twój głos nie będzie odbierany. Dostosuj poziom płynnej transmisji.
4. Na kanałach 1-5 naciśnij i przytrzymaj przyciski PTT i MONI podczas włączania nadajnika, aby włączyć lub wyłączyć funkcję VOX.

OSZCZĘDZANIE BATERII zmniejsza zużycie energii baterii w przypadku braku sygnału.

Funkcja oszczędzania baterii włączy się automatycznie 10 sekund po odebraniu sygnału i nie zostanie wykonana żadna operacja.

OSTRZEŻENIE O NISKIM POZIOMIE NAŁADOWANIA BATERII

Przypomina o konieczności naładowania baterii. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a czerwona dioda zacznie migać.

Dioda LED.

MONITOR

Jeśli nie odebrano sygnału, naciśnij i przytrzymaj przycisk MONI. Jest to przydatne do regulacji głośności i odbioru słabych sygnałów.

Ton 1750 Hz

Po naciśnięciu przycisku MONI po naciśnięciu przycisku PTT zostanie wysłany ton o częstotliwości 1750 Hz.

* OSTRZEŻENIE O BLOKADZIE (BCL)

BCL uniemożliwia transmisję na kanale, gdy obecny jest sygnał. Naciśnięcie przycisku PTT podczas korzystania z kanału spowoduje wyemitowanie sygnału ostrzegawczego i zablokowanie nadajnika.

DZWONEK SYGNAŁU

Jeżeli ta opcja jest włączona, radio wyemituje krótki dźwięk oznaczający, że dla danego kanału nic nie zostało zaprogramowane.

* CTCSS/DCS

CTCSS (System Kodowania Ciągłego Tonu) lub (Cyfrowa Blokada Szumów). Opis CTCSS/DCS

Czasami możesz chcieć słyszeć połączenia tylko od określonych osób lub grup. Ta opcja pozwala ignorować niechciane połączenia od innych osób na tej samej częstotliwości. Dźwięki te można wybrać za pomocą oprogramowania.

Uwaga: Te tony nie uniemożliwiają obcym podsłuchiwania Twojej rozmowy ani w żaden sposób nie szyfrują transmisji. Zapobiegają jedynie podsłuchiwaniu niechcianych rozmów.

Specyfikacje

Zakres częstotliwości 400 - 470MHz

Wydajność RW	<5 W (średnio 3 W)
Liczba kanałów	16
Napięcie robocze	3,7 V
Wymiary	115 mm x 60 mm x 33 mm
Waga	150 g (5,3 uncji)

Dystrybutor

Sunnysoft sro
Kovanecka 2390/1a
190 00 Praga 9
Czechy
www.sunnysoft.cz

www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft sro, dystrybutor

BAOFENG BF-888S
ODDAJNIK



Uporabniški priročnik



LED indikator; sveti rdeče pri oddajanju, modro pri sprejemanju signala zelena

B Stikalo za kanal, zavrtite ga za izbiro kanala. Št. 16 je kanal za skeniranje

C Stikalo za vklop/regulator glasnosti, obrnite v smeri urinega kazalca, da vklopite postajo. Obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca, da postajo izklopite. za izklop postaje. Obrnite za nastavitev glasnosti.

D Gumb PTT (Pritisni in govori); Gumb za oddajanje. Spustite za dohodek.

E Gumb MONI (monitor); Pritisnite in držite (izklop dušilca), da slišite hrup v ozadju; Spustite, da se vrnete v normalno delovanje.

F FUNC (funkcijski gumb); Pritisnite gumb za vklop LED-svetilke.

Priključek za mikrofon/programski kabel zvočnika G

Nadzor



Vklop/izklop

Obrnite stikalo za vklop/regulator glasnosti (A) v smeri urinega kazalca. Zaslišali boste pisk in govor, ki označuje, da je oddajnik/sprejemnik vklopljen.



Prilagoditev glasnosti

Držite gumb za spremljanje (E), da poslušate raven zvoka, medtem ko obračate stikalo za vklop/regulator glasnosti (A). Zavrtite regulator glasnosti, da povečate/ zmanjšate glasnost.

© Sunnysoft sro, distributer

www.sunnysoft.cz



Izbira kanala

Preklopite stikalo kanalov (B) na želeni kanal. Št. 16 je kanal za skeniranje.

Oddajanje

Za oddajanje pritisnite in držite gumb PTT (D) ter govorite v mikrofon. Med oddajanjem LED indikator neprekinjeno sveti.

POLNJENJE LI-IONSKE BATERIJSKE BATERIJE

Pred uporabo napolnite baterijo. Nova ali shranjena (več kot 2 meseca) baterija morda po prvem polnjenju ne bo dosegla polne zmogljivosti. Polno zmogljivost bo dosegla po 2 ali 3 ciklih polnjenja in praznjenja.

1. Priključite adapter v električno vtičnico.
2. Oddajnik/sprejemnik postavite v polnilno postajo.
3. Med polnjenjem bo LED lučka svetila rdeče.
4. Po 3 urah polnjenja bo LED indikator zasvetil zeleno.
5. Odstranite baterijo ali oddajnik iz polnilnega pladnja. Funkcije se spremenijo s programsko opremo.

* STOPNJA ŠUŠENJA

Namen funkcije utišanja zvoka (Squelch) je utišati zvočnik, ko ni prisotnih signalov. Če je funkcija utišanja zvoka pravilno nastavljena, boste zvok slišali le, ko je prisoten signal.

* ČASOVNIK IZKLOPOV (TOT)

TOT omejuje dolžino uporabnikovega prenosa. Namen TOT je preprečiti, da bi dolgi prenosi povzročili toplotno poškodbo radia. Posnetek se bo predvajal, ko bo dosežena omejitev za ta prenos.

* SKENIRANJE

Skeniranje se uporablja za spremljanje vaših najljubših frekvenc. Če so možnosti oddajnika/sprejemnika nastavljene na SKENIRANJE (prek programska oprema), če nastavite izbirnik kanalov na kanal 16, bo radio preiskal izbrane kanale od 1 do 16.

1. Oddajnik-sprejemnik preneha s skeniranjem, ko zazna signal, in nadaljuje, ko signal izgine.
2. Če je na voljo manj kot 2 kanala, skeniranje ni mogoče.
3. Na kanalu 16 med vklopom oddajnika/sprejemnika pritisnite in držite gumba PTT in MONI, da vklopite ali izklopite skeniranje.
4. Če je funkcija FM radia omogočena s programsko opremo, radio ne bo iskal postaj. Opomba: Ta radio nima dejanske funkcije FM radia, zato mora biti ta možnost v programski opremi vedno onemogočena.

* BEAT SHIFT / SCRAMBLER (ni na voljo pri nekaterih modelih BF888S)

Ta možnost aktivira pretvorbo glasu.

Če je nastavljeno, radijske postaje ne bodo sprejemale običajnega TX/RX zvoka na izbranem kanalu.

3. Vse radijske postaje v skupini morajo imeti možnost nastavljena na isti kanal, da pravilno delujejo med seboj.

* GLASOVNI POZIV

VP je mogoče vklopiti/izklopiti s programsko opremo.

2. Na kanalu 10 med vklopom oddajnika/sprejemnika pritisnite in držite gumba PTT in MONI, da omogočite ali onemogočite glasovni izhod.

Na kanalu 15 med vklopom oddajnika/sprejemnika pritisnite in držite gumba PTT in MONI, da spremenite jezik in melodijo zvonjenja (CHI / ENG).

Na katerem koli kanalu 1–16 boste s pritiskom in držanjem tipke MONI ob vklopu oddajnika onemogočili glasovne klice samo za to sejo.

www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft sro, distributer

* VOX (glasovno upravljano oddajanje)

VOX odpravlja potrebo po uporabi gumba PTT za oddajanje. Oddajnik se samodejno vklopi, ko vezje VOX zazna, da govorite v mikrofon.

1. Med uporabo funkcije VOX prilagodite raven ojačanja VOX tako, da zazna želeno raven zvoka.
2. Če je raven preobčutljiva, oddajnik-sprejemnik oddaja s šumom v ozadju.
3. Če raven ni dovolj občutljiva, vašega glasu ne bo mogoče sprejeti. Prilagodite gladko raven prenosa.
4. Na kanalih 1–5 med vklopom oddajnika pritisnite in držite gumba PTT in MONI, da vklopite ali izklopite VOX.

VARČEVANJE Z BATERIJO zmanjša porabo energije baterije, ko ne prejemate signala. Varčevanje z baterijo se bo samodejno vklopilo 10 sekund po prejemu signala, če ne bo izvedena nobena operacija.

OPOZORILO O PRAZNI BATERIJI

Opomni vas, da je treba baterijo napolniti. Zaslišali se boste zvočni signal in utripala bo rdeča lučka. LED dioda.

MONITOR

Če ne sprejemate signala, pritisnite in držite tipko MONI. To je uporabno za prilagajanje glasnosti in sprejemanje šibkih signalov.

Ton 1750 Hz

Ko po pritisku gumba PTT pritisnete gumb MONI, se bo oddajal ton 1750 Hz.

* OPOZORILO PRED IZKLEPANJEM (BCL)

BCL preprečuje oddajanje na kanalu, ko je prisoten signal. Če pritisnete stikalo PTT, ko je kanal v uporabi, boste oddali opozorilni ton in preprečili oddajnik.

ZVOK

Če je omogočeno, bo radio oddal kratek zvok, ki pomeni, da za ta kanal ni nič programirano.

* CTCSS/DCS

CTCSS (sistem neprekinjenega tonskega kodiranja) ali (digitalno kodirano dušenje šuma). Opis CTCSS/DCS

Včasih boste morda želeli slišati klice le od določenih ljudi ali skupin. Ta možnost vam omogoča, da prezrete neželene klice drugih na isti frekvenci. Te tone je mogoče izbrati s programsko opremo.

Opomba: Ti toni ne preprečujejo, da bi neznanci slišali vaš pogovor, niti ne šifrirajo vašega prenosa. Preprečujejo le prisluškovanje neželenim pogovorom.

Specifikacije

Frekvenčno območje 400 - 470 MHz

Zmogljivost RW	<5 W (povprečno 3 W)
Število kanalov	16
Delovna napetost	3,7 V
Dimenzije	115 mm x 60 mm x 33 mm
Teža	150 g (5,3 oz)

Distributer

Sunnysoft d.o.o.
Kovanečka 2390/1a
190 00 Praga 9
Češka republika
www.sunnysoft.cz

www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft sro, distributer

BAOFENG BF-888S
ODAŠILJAČ



Korisnički priručnik



LED indikator; svijetli crveno prilikom odašiljanja, svijetli plavo prilikom primanja signala zelena

B Prekidač kanala, okrenite za odabir kanala. Br. 16 je kanal za skeniranje

C Prekidač za uključivanje/kontrola glasnoće, okrenite u smjeru kazaljke na satu za uključivanje stanice. Okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu za isključivanje stanice. za isključivanje stanice. Okrenite za podešavanje glasnoće.

D PTT (Pritisni za razgovor) tipka; tipka za prijenos. Otpustite za prihod.

E Tipka MONI (monitor); Pritisnite i držite (prigušivanje isključeno) da biste čuli pozadinsku buku; Otpustite za povratak na normalan rad.

F FUNC (Tipka funkcije); Pritisnite tipku za aktiviranje LED svjetiljke.

G Zvučnik Priključak za mikrofon/kabel za programiranje

Kontrolirati



Uključivanje/isključivanje

Okrenite prekidač za napajanje/kontrolu glasnoće (A) u smjeru kazaljke na satu. Čut ćete zvučni signal i govor koji označava da je primopredajnik uključen.



Podešavanje glasnoće

Držite pritisnut gumb za praćenje (E) da biste slušali razinu zvuka dok okrećete prekidač za napajanje/kontrolu glasnoće (A). Okrenite kontrolu glasnoće da biste povećali/smanjili glasnoću.

www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft sro, distributer



Odabir kanala

Prebacite prekidač kanala (B) na željeni kanal. Broj 16 je kanal za skeniranje.

Emitiranje

Za odašiljanje pritisnite i držite PTT tipku (D) i govorite u mikrofon. LED indikator neprestano svijetli tijekom odašiljanja.

PUNJENJE LI-ION BATERIJE

Napunite bateriju prije upotrebe. Nova ili uskladištena (više od 2 mjeseca) baterija možda neće postići puni kapacitet nakon prvog punjenja. Puni kapacitet će postići nakon 2 ili 3 ciklusa punjenja i pražnjenja.

1. Uključite adapter u utičnicu.
2. Stavite odašiljač/prijemnik u punjač.
3. LED će svijetliti crveno tijekom punjenja.
4. Nakon 3 sata punjenja, LED indikator će postati zelen.
5. Izvadite bateriju ili odašiljač iz ladice za punjenje. Funkcije se mijenjaju pomoću softvera za programiranje.

* RAZINA ŠUMENJA

Svrha funkcije prigušivanja zvuka (Squelch) je isključiti zvučnik kada nema signala. Ako je prigušivanje zvuka ispravno postavljeno, zvuk ćete čuti samo kada je prisutan signal.

* VREMENSKI OGRANIČAVAČ (TOT)

TOT ograničava duljinu korisnikovog prijenosa. Svrha TOT-a je spriječiti da dugi prijenosi uzrokuju toplinsko oštećenje radija. Snimka će se oglasiti kada se dosegne ograničenje za taj prijenos.

* SKENIRANJE

Skeniranje se koristi za praćenje vaših omiljenih frekvencija. Ako su opcije primopredajnika postavljene na SKENIRANJE (putem softver), postavljanjem birača kanala na kanal 16 radio će skenirati odabrane kanale od 1 do 16.

1. Primopredajnik zaustavlja skeniranje kada se detektira signal i nastavlja kada signal nestane.
2. Ako je dostupno manje od 2 kanala, skeniranje nije moguće
3. Na kanalu 16 pritisnite i držite tipke PTT i MONI dok uključujete primopredajnik kako biste uključili ili isključili skeniranje.
4. Ako je funkcija FM radija omogućena putem softvera, radio neće skenirati. Napomena: Na ovom radiju zapravo nema dostupne funkcije FM radija, stoga bi ova opcija uvijek trebala ostati onemogućena u softveru.

* BEAT SHIFT / SCRAMBLER (nije dostupno na nekim BF888S modelima)

Ova opcija aktivira pretvorbu glasa.

Ako je postavljeno, radio uređaji neće primati normalan TX/RX zvuk na odabranom kanalu.

3. Svi radio uređaji u grupi moraju imati opciju postavljenu na isti kanal kako bi ispravno radili jedan s drugim.

* GLASOVNA UPUTA

VP se može uključiti/isključiti putem softvera.

2. Na kanalu 10 pritisnite i držite tipke PTT i MONI dok uključujete primopredajnik kako biste omogućili ili onemogućili glasovni izlaz.

Na kanalu 15, pritisnite i držite tipke PTT i MONI dok uključujete primopredajnik kako biste promijenili jezik i melodiju zvona (CHI / ENG).

Za bilo koji kanal 1-16, pritiskom i držanjem tipke MONI samo prilikom uključivanja odašiljača onemogućit će se glasovni poziv samo za tu sesiju.

www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft sro, distributer

* VOX (Glasovno upravljano odašiljanje)

VOX eliminira potrebu za korištenjem PTT tipke za odašiljanje. Odašiljač se automatski uključuje kada VOX sklop detektira da govorite u mikrofon.

1. Prilikom korištenja VOX funkcije, prilagodite razinu pojačanja VOX-a tako da se detektira željena razina zvuka.
2. Ako je razina preosjetljiva, primopredajnik odašilje s pozadinskom bukom.
3. Ako razina nije dovoljno osjetljiva, vaš glas se neće čuti. Podesite glatku razinu prijenosa.
4. Na kanalima 1-5 pritisnite i držite tipke PTT i MONI dok uključujete odašiljač kako biste uključili ili isključili VOX.

UŠTEDA BATERIJE smanjuje potrošnju baterije kada nema signala.

Štednja baterije će se automatski uključiti 10 sekundi nakon prijema signala i ne izvršava se nikakva radnja.

UPOZORENJE NA SLABU BATERIJU

Podsjeća vas da je bateriju potrebno napuniti. Oglasit će se zvučni signal i treptat će crveno svjetlo. LED dioda.

MONITOR

Ako se ne prima signal, pritisnite i držite MONI. To je korisno za podešavanje glasnoće i primanje slabih signala.

Ton 1750 Hz

Kada se pritisne tipka MONI nakon pritiska tipke PTT, emitirat će se ton od 1750 Hz.

* UPOZORENJE O ZAKLJUČAVANJU (BCL)

BCL sprječava prijenos na kanalu kada je prisutan signal. Pritiskom na PTT tipku dok je kanal u upotrebi oglasit će se ton upozorenja i spriječiti odašiljač.

ZVUK

Ako je omogućeno, radio će ispustiti kratki ton koji označava da za taj kanal nije ništa programirano.

* CTCSS/DCS

CTCSS (Sustav kontinuiranog tonskog kodiranja) ili (Digitalno kodirano prigušivanje šuma). Opis CTCSS-a / DCS-a

Ponekad želite čuti pozive samo od određenih osoba ili grupa. Ova vam opcija omogućuje ignoriranje neželjenih poziva od drugih na istoj frekvenciji. Ove tonove možete odabrati putem softvera.

Napomena: Ovi tonovi ne sprječavaju strance da čuju vaš razgovor niti na bilo koji način šifriraju vaš prijenos. Oni vas samo sprječavaju da prisluškujete neželjene razgovore.

Tehnički podaci

Frekvencijski raspon 400 - 470MHz

RW performanse	<5 W (prosječno 3 W)
Broj kanala	16
Radni napon	3,7 V
Dimenzije	115 mm x 60 mm x 33 mm
Težina	150 g (5,3 oz)

Distributer

Sunnysoft d.o.o.
Kovanečka 2390/1a
190 00 Prag 9
Češka
www.sunnysoft.cz

www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft sro, distributer

BAOFENG BF-888S

TRANSMITTER



User manual



A LED indicator; lights red when transmitting, lights blue when receiving a signal green

B Channel switch, rotate to select channel. No. 16 is the scanning channel

C Power switch/Volume control, turn clockwise to turn on the station. Turn counterclockwise to turn off the station.
to turn off the station. Turn to adjust the volume.

D PTT (Push-to-Talk) button; Transmit button. Release to income.

E MONI (monitor) button; Press and hold (Squelch OFF) to hear background noise; Release to return to normal operation.

F FUNC (Function button); Press the button to activate the LED flashlight.

G Speaker Microphone/programming cable connector

Control



Power on/off

Turn the power switch/volume control (A) clockwise. You will hear a beep and
speech indicating that the transceiver is on.



Volume adjustment

Hold down the monitor button (E) to listen to the sound level while rotating the power switch/ volume control (A). Rotate the volume control to increase/decrease the volume.

© Sunnysoft sro, distributor

www.sunnysoft.cz



Channel selection

Switch the channel switch (B) to the desired channel.
No. 16 is the scanning channel.

Broadcasting

To transmit, press and hold the PTT button (D) and speak into the microphone. The LED indicator lights up continuously when transmitting.

CHARGING LI-ION BATTERY PACKAGE

Charge the battery before use. A new or stored (more than 2 months) battery may not reach full capacity after the first charge. It will reach full capacity after 2 or 3 charging and discharging cycles.

1. Plug the adapter into a power outlet.
2. Place the transmitter/receiver in the charging cradle.
3. The LED will glow red during charging.
4. After 3 hours of charging, the LED indicator will turn green.
5. Remove the battery or transmitter from the charging tray. Function changes using the programming SW.

*** SQUELCH LEVEL**

The purpose of the Squelch function is to mute the speaker when no signals are present. If the squelch is set correctly, you will only hear sound when a signal is present.

*** TIMER-OUT TIMER (TOT)**

TOT limits the length of a user's transmission. The purpose of TOT is to prevent long transmissions from causing thermal damage to the radio. The recording will sound when the limit for that transmission is reached.

*** SCANNING**

Scanning is used to monitor your favorite frequencies. If the transceiver options are set to SCAN (via software), setting the channel selector to channel 16 directs the radio to scan the selected channels from 1-16.

1. The transceiver stops scanning when a signal is detected and continues when the signal disappears.
2. If there are less than 2 channels available, it cannot scan
3. On channel 16, press and hold the PTT and MONI buttons while turning on the transceiver to turn scanning on or off.
4. If the FM radio function is enabled via software, the radio will not scan. Note: There is no actual FM radio function available on this radio, so this option should always remain disabled in the software.

*** BEAT SHIFT / SCRAMBLER** (not available on some BF888S models)

This option activates voice conversion.
If set, radios will not receive normal TX/RX audio on the selected channel.

3. All radios in the group must have the option set to the same channel to work properly with each other.

*** VOICE PROMPT**

VP can be turned on/off via software.
2. On channel 10, press and hold the PTT and MONI buttons while turning on the transceiver to enable or disable voice output.
On channel 15, press and hold the PTT and MONI buttons while turning on the transceiver to change the language and voice ringer (CHI / ENG)
Any channel 1-16, pressing and holding MONI only when turning on the transmitter will disable voice calling for that session only.

www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft sro, distributor

*** VOX (Voice Operated Transmit)**

VOX eliminates the need to use the PTT button to transmit. The transmitter turns on automatically when the VOX circuit detects that you are speaking into the microphone.

1. When operating the VOX function, adjust the VOX gain level so that the desired sound level is detected.
2. If the level is too sensitive, the transceiver transmits with background noise.
3. If the level is not sensitive enough, your voice will not be received. Adjust the smooth transmission level.
4. On channels 1-5, press and hold the PTT and MONI buttons while turning on the transmitter to turn VOX on or off.

BATTERY SAVER reduces battery power consumption when not receiving a signal.

The battery saver will automatically turn on 10 seconds after receiving a signal and no operation is performed.

BATTERY LOW WARNING

Reminds you that the battery needs recharging. A tone will sound and the red light will flash. LED diode.

MONITOR

If no signal is received, press and hold MONI. This is useful for adjusting the volume and receiving weak signals.

Tone 1750 Hz

When the MONI button is pressed after the PTT button is pressed, a 1750 Hz tone will be transmitted.

*** LOCK-OUT WARNING (BCL)**

BCL prevents transmission on a channel when a signal is present. Pressing the PTT switch while the channel is in use will emit a warning tone and prevent the transmitter.

BEEP TONE

If enabled, the radio will emit a short tone indicating that nothing is programmed for that channel.

*** CTCSS/DCS**

CTCSS (Continuous Tone Coding System) or (Digital Coded Squelch). Description of CTCSS / DCS

You may sometimes want to hear calls only from certain people or groups. This option allows you to ignore unwanted calls from others on the same frequency. These tones are selectable via software.

Note: These tones do not prevent strangers from hearing your conversation or encrypt your transmission in any way. They only prevent you from listening in on unwanted conversations.

Specifications

Frequency range 400 - 470MHz

RW performance	<5W (average 3W)
Number of channels	16
Operating voltage	3.7V
Dimensions	115mm x 60mm x 33mm
Weight	150g (5.3oz)

Distributor

Sunnysoft sro
Kovanecka 2390/1a
190 00 Prague 9
Czech Republic
www.sunnysoft.cz

www.sunnysoft.cz

© Sunnysoft sro, distributor